



**Match Sheet**  
**Skater Hockey**  
**Inline Hockey**  
**Spielbericht**  
**Rapport de jeu**  
**Rapporto di gara**

Team / Mannschaft / Club Società  League/Liga Ligue/Lega

**CLUB 1** Zofingen Black Panthers I **1L**  
**CLUB 2** Capolago Flyers **1L**

Lieu / Ort **Zofingen** Date / Datum **05.05.2019**  
 Location / Luogo Date / Data

Start / Beginn **14:30** End / Ende **16:30** Match Number / Index **CB38**  
 Début / Inizio Fin / Fine Spiel-Nr / Indice di gara

Championship / Meisterschaft  Friendly / Freundschaft   
 Championnat / Campionato Amical / Amichevole

Tournament / Turnier  Cup / Pokal   
 Tournoi / Torneo Coupe / Coppa

Other / Sonstiges  Spectators / Zuschauer **54**  
 Autre / Altro Spectateurs / Spettatori

No Card / Lic.  Surname / Name  Forename / Vorname   
 No Lic. / Tess. No Lic. / Tess. Prénom / Nome Signature / Firma   
 Unterschrift

Time Keeper **80064** **KIEFER Markus**  
 Chronométrateur

Official scorer **202277** **GUT Janick**  
 Marqueur

Referee 1 **209057** **ABLER Andreas**  
 Arbitre 1

Referee 2 **209095** **EGLI Lukas**  
 Arbitre 2

Tech. Director   
 Directeur tech.

**RESULT**

PERIOD SCORE / ZWISCHENSTAND **FINAL**  
 INTERMEDIAIRE / INTERMEDIO

	<b>CLUB 1</b>	<b>CLUB 2</b>	<b>CLUB 1</b>	<b>CLUB 2</b>
1 Time / Drittel	<b>2</b>	<b>0</b>	<b>5</b>	<b>4</b>
Tiers / Tempo				

2 Time / Drittel	<b>1</b>	<b>3</b>	Winner / Gewinner / Vainqueur / Vincitore <b>Zofingen Black Panthers I</b>	
Tiers / Tempo				

3 Time / Drittel	<b>2</b>	<b>1</b>	CAPTAIN 1 <input type="text"/> Signature / Unterschrift / Firma	
Tiers / Tempo				

Overtime / Verl.	<b>0</b>	<b>0</b>	CAPTAIN 2 <input type="text"/> Signature / Unterschrift / Firma	
ProL. / Sup.				

Penalty / Rigori	<b>0</b>	<b>0</b>		
------------------	----------	----------	--	--

Referee Comments   
 SR-Bemerkung  
 Remarques arb.

COACH

Surname / Name  Forename / Vorname   
 Nom / Cognome Prénom / Nome Signature   
**HÜRSCHLER Walter**

**1 Zofingen Black Panthers I**

Nr. No.	Surname / Name Nom / Cognome	Forename / Vorname Prénom / Nome	Card / Pass Lic / Tess No	Time / Zeit Temps	G	A	T	Time / Zeit Temps	G	A	T	Time / Zeit Temps	Nr. No.	min	On / Ende Fin / Fine	code
33	C	BEUTLER Dario	203083	03:36	23	21	1					18:44	10	2	20:09	C1
4	A	KELLER Dale	206052	18:18	28	96	2					25:55	33	2	27:55	E
31	G	ZETSCHKE Andreas	202270	24:21	23	21	3					56:31	90	2	58:31	M2
30	G	STUDER Marc	211388	45:45	28	96	4					58:52	10	2	60:00	B2
23		BIERI Oliver	80015	48:14	28	96	5									
3		HUNZIKER Yves	208396													
28		HODEL Christoph	202253													
21		KIEFER Patrick	208218													
10		LOHRI Roger	205161													
96		HÄFLIGER Matthias	202252													
73		HUMBEL Pascal	9040													
90		GONCALVES Mauro	202231													

COACH Surname / Name  Forename / Vorname   
 Nom / Cognome Prénom / Nome Signature   
**MÄDER Reto**

TIME OUT  TOTAL **5**

**2 Capolago Flyers**

Nr. No.	Surname / Name Nom / Cognome	Forename / Vorname Prénom / Nome	Card / Pass Lic / Tess No	Time / Zeit Temps	G	A	T	Time / Zeit Temps	G	A	T	Time / Zeit Temps	Nr. No.	min	On / Ende Fin / Fine	code
10	C	ZANDA Francesco	205124	20:09	19	96	1					25:55	19	2	27:55	I
6	A	BERNASCONI Enzo	2118	23:11	38	80	2					34:48	19	2	36:48	B2
90	G	SWIDERSKI Jan	218942	33:15	6		3					49:04	38	2	51:04	I
	G			56:31	10	38	4					50:56	67	2	52:56	B2
19		CETTI Christian	201102									57:52	19	2	59:52	I
80		CETTI Nikolas	201101													
96		VALLI Pascal	2124													
38		TORRI Chris	208344													
23		LEEMANN Jeffrey	206027													
67		CASELLINI Damiano	99097													

COACH Surname / Name  Forename / Vorname   
 Nom / Cognome Prénom / Nome Signature   
**HÜRSCHLER Walter**

TIME OUT  TOTAL **4**

**Goals / Torschützen / Buts / Reti 0**

Time / Zeit Temps	G	A	T	Time / Zeit Temps	G	A	T
03:36	23	21	1				
18:18	28	96	2				
24:21	23	21	3				
45:45	28	96	4				
48:14	28	96	5				
TOTAL	5						

**Goals / Torschützen / Buts / Reti**

Time / Zeit Temps	G	A	T	Time / Zeit Temps	G	A	T
20:09	19	96	1				
23:11	38	80	2				
33:15	6		3				
56:31	10	38	4				
TOTAL	4						

**Penalties / Strafen / Punitons**

Time / Zeit Temps	Nr. No.	min	On / Ende Fin / Fine	code
18:44	10	2	20:09	C1
25:55	33	2	27:55	E
56:31	90	2	58:31	M2
58:52	10	2	60:00	B2
TOTAL				

**Penalties / Strafen / Punitons**

Time / Zeit Temps	Nr. No.	min	On / Ende Fin / Fine	code
25:55	19	2	27:55	I
34:48	19	2	36:48	B2
49:04	38	2	51:04	I
50:56	67	2	52:56	B2
57:52	19	2	59:52	I
TOTAL				

TIME OUT  TOTAL **10 min**